

Magdalena Novak

Slowenisch für absolute Anfänger

... kinderleicht für Erwachsene

Vokabelverzeichnis

Slowenisch-Deutsch

Schmetterling Verlag

Schmetterling Verlag GmbH

Libanonstr. 72A

70184 Stuttgart

www.schmetterling-verlag.de

Der Schmetterling Verlag ist Mitglied von aLiVe.

1. Auflage 2023

Alle Rechte vorbehalten

Satz und Reproduktionen: Schmetterling Verlag

Vokabelverzeichnis Slowenisch–Deutsch

Hinter jedem Wort steht die Lektionsnummer, in der es zum ersten Mal erwähnt wird.

A					
a	15	aber		apartmá, apartmája (m)	6 Ferienwohnung
Adíjo!	1	Tschüss!		apríl	28 April
adrenalín	16	Adrenalin		arhitékt	7 Architekt
ájdovi žgánci (immer Pl, m)	13	Buchweizensterz (slow. Nationalgericht)		avgúst	28 August
áli	3	oder		Ávstrija	7 Österreich
Američán(ka)	7	Amerikaner(in)		Avstrijec* ¹ , Avstrijka	7 Österreicher(in)
ámpak	14	aber		ávto (m)	2 Auto
angléški, -a, -o	21	Englisch		ávtoBUS	2 Bus
angléško (MAdv)	7	Englisch		ávtocesta	24 Autobahn
Anglész(inja)	7	Engländer(in)		avtomobilček* ¹ /avtomobilček/	19 Spielzeugauto

B					
bábica	18	Oma		bolečina	27 Schmerz
balétni, -a, -o	25	Ballett-		boléti, bolím (impf)	27 weh tun
balkón	6	Balkon		bólj	29 mehr
banána	2	Banane		bólje	27 besser
bárva	29	Farbe		bóljši, -a, -e* ²	29 besser
bazén	21	Schwimmbad		bombonjêra	18 Pralinen (-schachtel)
bél, -a, -o	3	weiß		borovnica	17 Heidelbeere
bifé, bifêja (m)	4	Buffet		bràt (m)	20 Bruder
bíser	16	Perle		bráti, bêrem (impf)	9 lesen
bíti, sèm (impf)	1	sein		bratránc* ¹	20 Cousin
blagájna, na blagájni	17	Kasse		brávo	2 klasse, bravo
Bléd	16	Bled (Ortsname)		brèz	17 ohne
blízu	33	nahe		bráskati, bráskam pò ínternetu (impf)	30 im Internet surfen
bòb	26	Puffbohne		búčke (immer Pl)	7 Zucchini
bóben* ¹ , Pl: bóbni	15	Trommel; Schlagzeug		búčni, -a, -o	17 Kürbiskern-
bolán, bôlna, bôlno	27	krank			

C					
Célje	7	Celje (Ortsname)		cènt	17 Cent
celó	4	sogar		césta	21 Straße
Célzij	22	Celsius		címet	17 Zimt
céna	12	Preis		cvetličárna	17 Blumenladen

Č						
čaj	27	Tee		čèz êno úro	23	in einer Stunde
čákati, čakam (impf)	8	warten		čèz téden	11	in der Woche
čár	16	Zauber		čèz víkend	11	über das Wochen- ende
čas	9	Zeit		čigáv, -a, -o	20	wessen
časopís	10	Zeitung		čím prêj	17	möglichst bald
čè (Kj)		wenn		číst, -a, -o	3	sauber
čebelárski, -a, -o	21	Imker-		člôvek, Pl: ljudjé	15	Mensch
čebúla	26	Zwiebel		člověska ríbica	11	Grottenolm
Čéh(inja)	7	Tscheche (-in)		čokoláda	2	Schokolade
čêlo	27	Stirn		čokoládni, -a, -o	32	Schokoladen-
čêsen* ¹	26	Knoblauch		Čôpov, -a, -o	25	von Čop (hist. Persönlichkeit)
Čěška; na Čěskem	7	Tschechien; in Tschechien		črín, -a, -o	3	schwarz
čěško (MAdv)	7	Tschechisch		črni krùh	17	dunkles Brot
četrték* ¹	11	Donnerstag		čudovít, -a, -o	6	wunderschön
čèz	9; 11	über; nach		čudovító (MAdv)	6	wunderschön

D						
da (Kj.)	23	dass		dnévni, -a, -o	3	Tages-
dáleč	5	weit		dò	5; 9	bis; vor
dán, dnéva/dné; Pl: dnevi	1	Tag		dóber, -a, -o* ¹	1	gut
danášnji, -a, -e* ²	32	heutige		Dóber dán.	1	Guten Tag.
dándánes	17	heutzutage		Dóber ték.	13	Guten Appetit.
dánes	8	heute		Dôbro jútro.	1	Guten Morgen.
darílo	18	Geschenk		Dóber večér.	1	Guten Abend.
dáti, dám (perf, unreg)	15	geben		dobíti, dobím (perf)	7	bekommen
decêmbér,* ¹	28	Dezember		dobíti sè, dobím sè (perf)	33	sich treffen
dédek* ¹	20	Opa		dôbro (MAdv)	2	gut
dékagram	17	Dekagramm		dokumènt	15	Dokument
délati, délam (impf)	7	arbeiten; machen		dokumentárni, -a, -o	15	Dokumentar-
délno (MAdv)	22	teilweise		dôlg, -a, -o	5	lang
denár, denárja	15	Geld		dôlgo	11	lange
désno (Adv), na désni	24	rechts		dolgočasen, -a, -o* ¹	15	langweilig
destinácija	16	Reiseziel		dolína	11	Tal
dèž, dežjá	22	Regen		dóm, Pl: domôvi	24	Zuhause; Berg- hütte
deževáti, dežujem (impf)	22	regnen		domá	10	zu Hause
dežéven, -a, -o* ¹	22	regnerisch		domôv	9	nach Hause
dežévno (MAdv)	22	regnerisch		dopôldan, dopoldnéva	28	Vormittag
diják	30	Schüler an der Oberschule		dopôldne	28	am Vormittag
dnévna sôba	3	Wohnzimmer		dopúst; na dopústu	11	Urlaub; im Urlaub

D						
dovôlj	18	genug		družina	20	Familie
dovoljênje	15	Erlaubnis		držávnost (f)	28	Staatlichkeit
doživéti, doživím (perf)	16	erleben		dvákrat	11	zweimal
drág(i), -a, -o	29; 24	teuer; liebe/r/s		dvé	5	Zwei (Zahl)
drugače	28	anders		dvá, dvé, dvé	5	zwei
drúg(i), -a, -o	9; 13	zweite; andere		dvigálo	12	Aufzug
drugód	22	anderswo		dvópósteljni, -a, -o	12	Zweibett

E						
elektrónski naslôv	7	E-Mail-Adresse		ênkrat	8	einmal
élekrónska póšta (immer Sg)	9	E-Mail(s)		enostávnó (MAdv)	24	einfach
èn, êna, êno	5	ein		évro (m)	17	Euro
êna	5	Eins (Zahl)				

F						
fébruar, fébruarja	28	Februar		fotograf	31	Fotograf
festivál /festivál/; na festiválu	25	Festival; auf dem Festival		fotografíja; na fotografíji	6	Foto; auf dem Foto
film	2	Film		fotografíranje	30	das Fotografieren
filozófska fakultéta; na filozófski fakultéti	5	philosophische Fakultät; an der philosophischen Fakultät		fotografírati, fotografíram (impf, perf)	14	fotografieren
fítnes; na fítnesu	9	Fitnessstudio; im Fitnessstudio		Fráncija	7	Frankreich
fížól	32	Bohne		francósco (MAdv)	7	Französisch
flávta	11	Flöte		Francóz(inja)	7	Franzose (-ösin)
fótoaparát	30	Fotoapparat		frizêr, frizêrja	2	Friseur

G						
galeríja	2	Galerie		gospá	13	Frau; Dame
gêslo, Gen Du, Pl: gêsel	12	Passwort		gospód	13	Herr
glásba	11	Musik		gôst; gôstja	12	Gast; Gästin
gláva	27	Kopf		gotovína	17	Bargeld
glávni, -a, -o	13	Haupt-		govoríti, govorím (impf)	7	sprechen
gledalíšče	21	Theater		grád, Pl: gradôvi	25	Burg
glédati, glédam (impf)	9	schauen		gráh	26	Erbsen
glutén	17	Gluten		grám	7	Gramm
góbova júha	13	Pilzsuppe		graščína	21	Schloss
gôra	16	Berg		gréd, -a, -o	3	hässlich
Gorénjka	17	Gorenjka, Schokoladenmarke		grédó (MAdv)	6	hässlich
Gorénjska; na Gorénjskem	16	Gorenjska-Region; in der Gorenjska-Region		grípa	27	Grippe
				grílo	27	Hals

H					
hčérka	20	Tochter	hotélski, -a, -o	12	Hotel-
híša	4	Haus	hotéti, hóčem	8	wollen
híšni, -a, -o	13	Haus-	hrána	35	Essen
híter, -a, -o* ¹	4	schnell	híbet* ¹	27	Rücken
hitéti, hitím (<i>impf</i>)	8	sich beeilen	hríb	11	Berg, Hügel
hítro (<i>MAdv</i>)	8	schnell	hrúška	26	Birne
hláče (<i>immer Pl, f</i>)	29	Hose	Hrváška; na Hrváškem	7	Kroatien; in Kroatien
hladílник /hladílnik/	3	Kühlschrank	hrváško (<i>MAdv</i>)	7	Kroatisch
hodíti, hódím (<i>impf</i>)	11	gehen; laufen	Hrvát, Hrvática	7	Kroate (-in)
hodíti v hríbe (<i>impf</i>)	11	wandern	hvála; hvála lépa	2	danke; Dankeschön
hotél /hotél/	2	Hotel			

I					
idêja	18	Idee	ístrski, -a, -o	13	istrisch
igráča	18	Spielzeug	Itálija	7	Italien
igráti (sè), igrám (sè) (<i>impf</i>)	11	spielen	Italiján(ka)	7	Italiener(in)
ígrica	11	Computerspiel	italijánsko (<i>MAdv</i>)	7	Italienisch
igríšče; na igríšču	4	Spielplatz; auf dem Spielplatz	íti, grém (<i>impf, perf, unreg</i>)	8	gehen
imé, iména	7	Vorname	iz (+ Gen)	7	aus
iméti, imám (<i>impf</i>)	8	haben	izbíra	16	(Aus-)Wahl
informácija	21	Information	izkáznica	15	Ausweis
inštrumènt	2	Musikinstrument	izlèt; na izlètu	11	Ausflug; beim Ausflug
intenzívno (<i>MAdv</i>)	35	intensiv	izvóli, izvólita, izvólite	2	Bitteschön!
ínternet; na ínternetu	2	Internet; im Internet	izvòz	24	Ausfahrt
interpretácija	30	Interpretation			

J					
já; sehr formell: dá	1	ja	Jeseníce (<i>Pl, f</i>); na Jeseníkah	24	Jesenice (Ortsname); in Jesenice
jábolko	10	Apfel	jésti, jém (<i>impf, unreg</i>)	8	essen
jájce	3	Ei	jézero	11	See
jáma	11	Höhle	jêzik, jezíka	7	Sprache
jánuar, jánuarja	28	Januar	jógurt	2	Joghurt
jásen, -a, -o* ¹	22	klar	júg; na júgu	22	Süden; im Süden
jásno (<i>MAdv</i>)	22	klar	júha	13	Suppe
jáz	1	ich	júlij	28	Juli
jéd (<i>f</i>)	13	Gericht	júnij	28	Juni
jedílني líst	13	Speisekarte	jútranji, -a, -e* ²	22	Morgen-
jêdro, Gen Du, Pl: jêder	21	Kern	jútri	12	morgen
jesén (<i>f</i>)	28	Herbst			
jeséni	28	im Herbst			

J					
jútri zjútraj	12	morgen früh	júžni, -a, -o	22	südlich
jútro	1	Morgen			

K					
k	8	zu	knjiga	9	Buch
kàj	3	was; etwas	knjigárna	17	Buchhandlung
kajnè?	1	nicht wahr?	kò (Kj)	11; 35	als/wenn
kakáv	16	Kakao	koléno	27	Knie
kakó	2	wie	kolesáriti, kolesárim (<i>impf</i>)	11	Fahrrad fahren
kakó dôlgo	11	wie lange	kóliko	5	wieviel
kakó pogósto	11	wie oft	koló, kolésa	27	Fahrrad
kákšen, -a, -o* ¹	3; 11	wie, was für ein; welche/r/ s	komólec* ¹	27	Ellbogen
kánček* ¹	16	Hauch	koncêrt; na koncêrtu	23	Konzert; auf dem Konzert
kanú, kanúja (<i>m</i>)	4	Kanu	končáti sè, končám sè (<i>perf</i>)	28	enden
karnevál /karne- vál/; na karneválu	35	Karneval; auf dem Karneval	kopálec* ¹	30	Badegast
kártica	12	Karte	kopalíšče	30	Badeanstalt
kasnêje	13	später	kopálke /kopálke/ (<i>immer Pl, f</i>)	30	Badeanzug/Bikini
kášljati, kášljam (<i>impf</i>)	27	husten	kopálnica /kopálnica/	3	Badezimmer
katéri, -a, -o	7	welche; wievielte/r/s	Koper* ¹	7	Koper (Ortsname)
káva; na kávi	9	Kaffee; beim Kaffeetrinken	kopríva	26	Brennnessel
kavárna	17	Café	korênje	17	Möhren
kávč	3	Couch	kosílo; na kosílu	9	Mittagessen; beim Mittagessen
kdáj	10	wann	košárka; na košárki	14	Basketball; beim Basketball
kdó	1	wer	kòt (Kj)	6	als
kèr (Kj)	8	weil	kozárec* ¹	16	Glas
kilogram	2	Kilogramm	kozmétičarka	31	Kosmetikerin
kilométer* ¹	5	Kilometer	Kránj	23	Kranj (Ortsname)
kíno (<i>m</i>)	3	Kino	Kránjska Gôra	16	Kranjska Gora (Ortsname)
kíslo zélje	13	Sauerkraut	kránjska klobása	13	Krainer Wurst
Kitájec* ¹ ; Kitájka	7	Chinese(-in)	Krás; na Krásu	11	Karst; im Karst
Kitájska; na Kitájskem	7	China; in China	kráški, -a, -o	11	Karst-
kitájsko (<i>MAdv</i>)	7	Chinesisch	krátek, -a, -o* ¹	5	kurz
kitára	2	Gitarre	krátke hláče (<i>immer Pl, f</i>)	29	Shorts
kjé	1	wo	kreditni, -a, -o	12	Kredit-
klásičen, -a, -o* ¹	14	klassisch	kréma	32	Crème
klavír, klavírja	2	Klavier			
kljúč	3	Schlüssel			
kmálu	24	bald			

K					
krílo	3	Rock	krùh	17	Brot
Križanke (Pl, f)	25	Križanke (Sommertheater in Ljubljana)	krvavíca	32	Blutwurst
križišče; na/v križišču	24	Kreuzung; an der Kreuzung	kúhar, kúharja	32	Koch
kròf	3	Berliner Pfannkuchen	kúhati, kúham (impf)	9	kochen
krompír, krompírja	17	Kartoffel	kúhinja	3	Küche
krožišče; na/v krožišču	24	Kreisverkehr; im Kreisverkehr	kultúrni, -a, -o	28	Kultur-
			kúmara	17	Gurke
			kupíti, kúpim (perf)	17	kaufen

L					
láčen, -a, -o* ¹	8	hungrig	létos	28	dieses Jahr
Láhko nóč.	2	Gute Nacht.	lévo (Adv), na lévi	24	links
lahkó	7	können; dürfen	ležáti, ležím (impf)	34	liegen
laktóza	17	Laktose	Línhartov, -a, -o	21	von A. T. Linhart, historische Persönlichkeit
láni	35	letztes Jahr	lipicánec* ¹	35	Lipizzaner
lás, Pl: lasjé	31	Haar	líter* ¹	2	Liter
láško pivo	2	Bier aus dem Ort Laško	ljúbica	2	Liebling (für Frauen)
lekárna	17	Apotheke	Ljubljána	1	Ljubljana, Ortsname
lép, -a, -o	3	schön	Ljubljánica	25	Ljubljana, Flussname
lepó (MAdv)	3	schön	ljubljánski, -a, -o	25	Ljubljana-
lepôta	16	Schönheit	ljudjé (Pl), Sg: človek	15	Menschen; Mensch
létni čas	28	Jahreszeit	lónčnica	34	Topfpflanze
léto	5	Jahr	lúbenica	26	Wassermelone

M					
Madžár(ka)	7	Ungar(in)	máslo	17	Butter
Madžárska; na Madžárskem	7	Ungarn; in Ungarn	mé (Pl)	2	wir (nur Frauen)
madžársko (MAdv)	7	Ungarisch	mèd	12; 33	zwischen
máj	28	Mai	médve (Du)	2	wir zwei (nur Frauen)
májhen, -a, -o* ¹	3	klein	mègla	22	Nebel
makadámska césta	24	Schotterstraße	meglén, -a, -o	22	neblig
málo	2	ein bisschen, wenig	mení, menija (m); dnévni mení	31	Menü; Tagesmenü
máma	2	Mama, Mutter	mésec	28	Monat
mànj	29	weniger	mesó	15	Fleisch
márec* ¹	20	März	méstni, -a, -o	21	Stadt-
marmeláda	2	Marmelade			

M					
mésto	16	Stadt	modêrno (MAdv)	6	modern
mí (Pl)	2	wir	mogóče	17; 26	vielleicht; möglich
mídva (Du)	2	wir zwei	mój, -a, -e* ²	1	mein
mímo (+ Gen)	24	vorbei	mórati, mórám	10	müssen
minerálna vôda	13	Mineralwasser	mórje, Gen Du, Pl: mórrij; na mórju	11	Meer; am Meer
minúta	2	Minute	móst; Pl: mostôvi; na móstu	24	Brücke; auf der Brücke
míren, -a, -o* ¹	6	ruhig	Móste (Pl, f)	24	Moste (Ortsname)
míza	3	Tisch	môški, môškega (m)	14	Mann
mízica	34	Couchtisch	motór, motórja	2	Motorrad
mlád, -a, -o	3	jung	móz, mozá	20	Ehemann
mléko	4	Milch	m්රzel, -a, -o* ¹	4	kalt
mnógo	16	viele	mrzlo (MAdv)	22	kalt
mobílني telefon	30	Handy	muzêj	2	Museum
môči, (nè) mórem	12	können			
móder, -a, -o* ¹	3	blau			
modêren, -a, -o* ¹	3	modern			

N					
na	2	auf	narávnost	24	geradeaus
Na svídenje.	2	Auf Wiedersehen.	naredíti, naredím (perf)	10	tun
načín	13	Art	narézan, -a, -o	17	geschnitten
načrt	9	Plan	narézati, naréžem (perf)	17	aufschneiden
nád	33	über	naročèn, -a, -o	31	bestellt; einen Termin haben
nàj	12	sollen; lassen	naročilo; pò naročilu	13	Bestellung; à la carte
nàjblížji, -a, -e* ²	24	nächstgelegen	naročiti, naročím (perf)	13	bestellen
nàjbolj	22	am meisten	národní, -a, -o	25	National-
nájin, -a, -o (Du)	12	unser	naslanjáč	3	Sessel
nàjnížji, -a, -e* ²	22	am niedrigsten	naslédnji, -a, -e* ²	11	nächste/r/s
nàjráje	17	am liebsten	naslédnjič	35	nächstes Mal
nájti, nájdem (perf)	11	finden	naslòv	7	Adresse
nàjvíšji, -a, -e* ²	22	am höchsten	naspróti (+ Gen)	24	gegenüber
nakupoválno središče	17	Einkaufszentrum	nàš, -a, -e* ²	20	unser
nakupováti, nakupújem (impf)	14	einkaufen; shoppen	natákar, natákarja; natákarica	13	Kellner, Kellnerin
namèn	30	Absicht	natánčno (MAdv)	5	genau
napís	30	Schild	nató	10	danach
napórno (MAdv)	35	anstrengend	naučiti sè, naučím sè (perf)	35	erlernen
napredováti, napredújem (impf)	35	Fortschritte machen	navádni, -a, -o	17	gemeine/r/s
naprêj	2	weiter			
naráva	11	Natur			
narávní, -a, -o	16	Natur-			

N					
navadni jógurt	17	Naturjoghurt	Níč húdega.	12	Es macht nichts.
navigácija	15	Navigation	nikálni stávek* ^l	15	Verneinung
navodílo	24	Anweisung	nikjér	30	nirgendwo
navzgôr	24	hinauf	nikóli	8	nie
nazáj	28	zurück	nízek, -a, -o* ^l	3	niedrig
nê	1	nein	nízek pritísk	27	niedriger Blutdruck
nè iméti, nímam, ...	8	nicht haben	njegôv, -a, -o	20	sein
nè mârati, nè mâram	14	nicht mögen (Verneinung von ràd)	njén, -a, -o	20	ihr (Sg)
Nebotičnik; na Nebotičniku	25	Wolkenkratzer (Gebäude in Ljubljana); im Wolkenkratzer	njihov, -a, -o	20	ihr (Pl)
nečák	18	Neffe	njóki (immer Pl, m)	13	Gnocci
nečákinja	18	Nichte	njún, -a, -o	20	ihr (Du)
nedélja	11	Sonntag	nóč (f)	1	Nacht
négativen, -a, -o* ^l	15	negativ	nóčem, ... (ne hotéti)	8	ich will nicht, ... (nicht wollen)
nékaj	12, 16	etwas; ein paar; einige	nôga	27	Fuß; Bein
Némčija	5	Deutschland	nogomèt; na nogométu;	11	Fußball; beim Fußball
Némec* ^l , Némka	7	Deutsche(r)	nogometni, -a, -o	11	Fußball-
némški, -a, -o	15	deutsch	nós, Pl: nosóvi	27	Nase
némško (MAdv)	7	Deutsch	nosíti, nósim (impf)	29	tragen
nèudóben, -a, -o* ^l	3	unbequem	nòv, nôva, nôvo	3	neu
nič	5	Null; nichts	novêmbec* ^l	28	November

O					
ò	21	über	obúvati (sè), obúvam (sè) (impf)	8	(sich) Schuhe anziehen
òb	10; 21	um; am	obvézen, -a, -o* ^l	30	verpflichtend
obá (m), obé (n, f) (Du)	4	beide	očála (immer Pl, n)	31	Brille
obísk; na obísku	18	Besuch; zu Besuch	ôče, očéta (m)	18	Vater
obiskáti, obíščem (perf)	18	besuchen	očí (Pl)	27	Augen
obiskoválec* ^l	30	Besucher	òd	5	von
obláčen, -a, -o* ^l	22	wolkig	òd kód	7	woher
obláčiti (sè), obláčim (sè) (impf)	8	(sich) anziehen	oddája	15	Sendung
obláčno (MAdv)	22	wolkig	odjáviti sè, odjávím sè (perf)	12	auschecken; abmelden
oblák	22	Wolke	odkríti, odkrím (perf)	16	entdecken
obléči (sè), obléčem (sè) (perf)	10	(sich) anziehen	odličén, -a, -o* ^l	18	großartig, ausgezeichnet
obrâz	8	Gesicht	odlično (MAdv)	4	ausgezeichnet
obrâzec* ^l	12	Formular	odpotováti, odpotújem (perf)	28	verreisen
obstájati, obstájam (impf)	17	existieren	odpréti, odprêm (perf)	35	öffnen

O					
odprít, -a, -o	21	geöffnet; offen	óperni, -a, -o	25	Oper-
odrásli, odráslega (m)	30	der Erwachsene	opôldne	28	zur Mittagszeit, um 12.00 Uhr
okóli	22	etwa	oprémľjen, -a, -o	6	eingrichtet; ausgestattet
okólica	6	Umgebung	oprostíti, oprostím (perf)	8	entschuldigen
ôkno, Gen Pl, Du: ôken	3	Fenster	óptik	31	Optiker
okúsen, -a, -o* ^l	3	köstlich	oránžen, -a, -o* ^l	3	orange
október* ^l	28	Oktober	ôreh, oréha	32	Walnuss
ólje	17	Öl	oséba	13	Person
omára	3	Schrank	osébní, -a, -o	15	persönlich; Personal-
ônadva (Du)	2	sie zwei	otrôk	20	Kind
ône (Pl)	2	sie (nur Frauen)	ovséni kosmiči	17	Haferflocken
ôni (Pl)	2	sie	ózek, -a, -o* ^l	3	schmal
ônidve (Du)	2	sie zwei (nur Frauen)	oznáka	24	Bezeichnung, Schild
ôno	1	es			
opazováti, opazujem (impf)	25	beobachten			
ópera	2	Oper			

P					
pa	2	und; aber; jedoch	písati, píšem (impf)	7	schreiben
palačinka	32	Pfannkuchen	piščánek* ^l	13	Hähnchen
papír, papírja	2	Papier	Píšem sè ...	7	Mein Nachname ist...
páprika	17	Paprika	piškót	17	Keks
paradížnik	17	Tomate	píti, pijem (impf)	9	trinken
paradížnikova júha	13	Tomatensuppe	pívo; na pívu	2	Bier; beim Biertrinken
párk	2	Park	pláčati, pláčam (perf)	12	bezahlen
parkírati, parkíram (impf)	24	parken	pižáma	2	Pyjama
parkirišče; na parkirišču	23	Parkplatz; auf dem Parkplatz	plávati, plávam (impf)	11	schwimmen
pék	31	Bäcker	plésati, pléšem (impf)	14	tanzen
pekárna	17	Bäckerei	pò; pò slovénsko; pò poklícu; pò césti; pò koncêrtu	2	auf/von/nach; auf Slowenisch; von Beruf; die Straße hinter; nach dem Konzert
peljáti (sè), péljem (sè) (impf)	9	fahren	pocéni	29	billig
pès* ^l , psá	20	Hund	počákati, počákam (perf)	15	(ab)warten
pésa, rdéča pésa	26	Bete, rote Bete	počasen, -a, -o* ^l	4	langsam
pétek* ^l	11	Freitag			
píca; na píci	2	Pizza; beim Pizzessen			
pijáča; na pijáči	13	Getränk; beim Trinken			
Pirán	23	Piran (Ortsname)			
pisárna	25	Büro			

P					
počasí (MAdv)	8	langsam	ponekód	26	stellenweise
počítnice (immer Pl, f); na počítnicah	28	Ferien, Urlaub; im Urlaub	ponoči	28	in der Nacht
počútiť sè, počútim sè (impf)	27	sich fühlen	ponovíť, ponovím (perf)	8	wiederholen
pòd	24	unter	ponúdiť, ponúdim (perf)	26	(an)bieten
podaríť, podarím (perf)	18	verschenken	ponújať, ponújam (impf)	16	(an)bieten
podnévi	28	am Tag	popôdan, popoldnéva	28	Nachmittag
poglédať, poglédam (perf)	17	angucken	popôdne	28	am Nachmittag
pogósto (MAAdv)	11	oft, häufig	poročiť sè, poročím sè (perf)	25	heiraten
pogovárjať sè, pogovárjam sè (impf)	8	sich unterhalten	posláť, pošľem (perf)	12	schicken
pojésti, pojem (perf, unreg)	10	aufessen	poslúšať, poslúšam (impf)	11	zuhören
pokázati, pokážem (perf)	26	zeigen	póstelja	3	Bett
poklíc	7	Beruf	Postójska jáma	11	Postojna-Höhle
poklícať, poklíčem (perf)	23	anrufen	póšta; na póšti	17	Post; auf der Post
pól /pól/	9	halb (Uhrzeit)	potápljanje	30	das Tauchen
pól /pou/	15	halb	potápljať sè, potápljam sè (impf)	30	tauchen
pôdan, poldnéva	12	Mittag, 12:00 Uhr	potékati, potékam (impf)	25	stattfinden
poléti	11	im Sommer	potém	8	danach, dann
polétje	16	Sommer	potíca	2	Potica, Nussstrudel
polétni, -a, -o	28	Sommer-	potíť sè, potím sè (impf)	22	schwitzen
políca; na políci	34	Regal; auf dem Regal	pótni líst	12	Reisepass
Polják(inja)	7	Pole (-in)	potováť, potujem (impf)	14	reisen
Póljska; na Póljskem	7	Polen; in Polen	potrebováť, potrebujem (impf)	15	brauchen
póljsko (MAAdv)	7	Polnisch	povédať, povém (perf, unreg)	8	sagen, mitteilen
pôln, -a, -o	15	voll	pozdráv	24	Gruß
pôlnjeni, -a, -o	13	gefüllt	pozími	28	im Winter
pomágať, pomágam (impf)	29	helfen	póžitiven, -a, -o* ^l	15	positiv
pomaránča	3	Orange	poznáť, poznám (impf)	11	kennen
pomaránčni, -a, -o	13	Orangen-	práksa; Sem na práksi.	28	Praktikum; Ich mache ein Prakti- kum.
pomémben, -a, -o* ^l	17	wichtig	práv	13; 29	richtig, in Ord- nung; passend
poméniť, poménim (perf)	8	bedeuten	práv takó	29	genauso, auch
pomlád (f)	28	Frühling			
ponavádi	10	gewöhnlich			
ponedéljek* ^l	11	Montag			

P						
právi, -a, -o	16	echt		prijátelj	2	Freund
pravilno (MAdv)	4	richtig		prijáteljica	4	Freundin
práznik	28	Feiertag		prijáva	12	Anmeldung
praznovánje	18	Feier		prijáviti, prijávím (perf)	12	einchecken, an- melden
praznováti, praznújem (impf)	18	feiern		prijázen, -a, -o* ¹	4	freundlich, nett
prebráti, prebêrem (perf)	10	durchlesen		prilóga	13	Beilage
prèd	10	vor		Primórska; na Primórskem	22	Primorska-Region, in der Primorska- Region
predál /predál/	3	Schublade		prinêsti, prinêsem (perf)	18	bringen
predálnik /predálnik/	3	Kommode		priporočati, priporočam (impf)	13	empfehlen
predlágati, predlágam (perf, impf)	13	vorschlagen		priprávljati, priprávljam (impf)	9	vorbereiten
prèdsôba	3	Flur		priprávljen, -a, -o	15	vorbereitet
predstáva; na predstávi	21	Aufführung; bei der Aufführung		pristájati, pristájam (impf)	29	gut stehen
predstáviti (sè), predstávím (sè) (perf)	20	(sich) vorstellen		príti, prídem (perf)	18	kommen
predvídoma	22	voraussichtlich		problém	2	Problem
prehlád	27	Erkältung		prodájati, prodájam (impf)	26	verkaufen
prehrána	17	Ernährung		prósim	12	Bitte
prekmúrska gíba- nica	2	Schichtkuchen aus Prekmurje-Region		prôsti čas	11	Freizeit
prelép, -a, -o	16	«zu schön», sehr schön		prostóren, -a, -o* ¹	6	geräumig
prenočiti, prenočím (perf)	21	übernachten		próti (+ Dat)	24	gegen; in die Richtung
prepovedan, -a, -o	30	verboten		príst	27	Finger; Zeh
prepoznávní znak	16	Markenzeichen		pršút	2	Karstschinken
prepróga	3	Teppich		prtľjága	12	Gepäck
Prešérnov, -a, -o	25	von Prešeren (hist. Persönlich- keit)		prívi, -a, -o	6	erste/r/s
pri	10	bei		psihológ	2	Psychologe
priblížno (MAdv)	24	ungefähr		ptíč	5	Vogel
priímek* ¹	12	Nachname		Ptúj; na Ptúju	35	Ptuj (Ortsname); in Ptuj
				púnca	7	feste Freundin; Mädchen

R						
račún	12	Rechnung		Radôvljica	7	Radovljica (Orts- name)
računálnik	3	Computer		ráma	27	Schulter
rád, ráda, rádo (Adj)	13	gerne		rávno	10	gerade
radiátor, radiátorja	33	Heizkörper		rázen	21	außer
				razglèd	6	Aussicht

R						
različien, -a, -o* ¹	4	verschieden		resničnostni šov	15	Reality Show
različno (MAdv)	11	verschieden		restavrácija	2	Restaurant
razméroma (MAdv)	22	relativ		rezervácija	12	Reservierung
razstáva; na razstávi	21	Ausstellung; auf der Ausstellung		ríba	15	Fisch
rozuméti, rozumem (perf)	2	verstehen		rísati, ríšem (perf)	9	zeichnen
rdèč, -a, -e* ²	3	rot		ríž	17	Reis
recéptor, recéptorja; recéptorka	12	RezeptionistIn		rjäv, -a, -o	3	braun
rèči, rêcem (perf)	8	sagen		rôjstni, -a, -o	18	Geburts-
réd, v rédu	15	Ordnung, in Ordnung		rôka	10	Hand; Arm
reformácija	28	Reformation		rólati, rólam (impf)	11	Inliner fahren
réka	11	Fluss		róza	3	rosa
rés	3; 11	wahr; wirklich		róža	18	Blume
Rés jè.	3	Es ist wahr.		rumèn, -a, -o	3	gelb
				Rús(inja)	7	Russe (-in)
				Rúsija	7	Russland
				rúsko (MAdv)	7	Russisch

S						
s/z	8	mit		skákanje	30	das Springen
sádje	17	Obst		skákati, skáčem (impf)	30	springen
saksofón	2	Saxofon		skiró, skirója (m)	4	Roller
saláma	17	(geschnittene) Wurst		skodélica	16	Tasse
sám, -a, -o	32	selbst; allein		skrívati, skrívam (impf)	16	verbergen
samó	2	nur		skrivnóst (f)	16	Geheimnis
secesijski, -a, -o	21	Jugendstil-		skúpaj	33	zusammen
semafór, semaforja	24	Ampel		skúpni, -a, -o	35	gemeinsam
septêmbor* ¹	28	September		skútin, -a, -o	13	Quark-
sêstra, Gen Du, Pl: sêster	20	Schwester		slàb, -a, -o	22	schlecht
sestríčna, Gen Pl, Du: sestričen	20	Cousine		slabó (MAdv)	22	schlecht
sevêda	7	natürlich, selbstverständlich		sládek, -a, -o* ¹	3	süß
séver; na séveru	22	Norden; im Norden		sladíca	13	Dessert
séverni, -a, -o	22	nördlich		sladkaríja	19	Süßigkeit
sezóna	26	Saison		sládkor, sladkórja	17	Zucker
simból /simból/	2	Symbol		sladoléd; na sladolédu	17	Eis; beim Eisessen
sín; Pl: sinôvi	20	Sohn		sláp, Pl: slapôvi	16	Wasserfall
sír	17	Käse		sledíti, sledím (impf)	24	folgen
sít, -a, -o	13	satt		slíka	3	Bild
sív, -a, -o	3	grau		slikár, slikárja	25	Maler

S					
Slovénc* ¹ , Slovénka	7	Slowene (-nin)	sprehòd; na sprehòdu	8	Spaziergang; beim Spaziergang
Slovénija	5	Slowenien	Srb(kinja)	7	Serbe (-in)
slovénski, -a, -o	5	slowenisch	Srbija	7	Serbien
slovénsko (MAdv)	5	slowenisch	srbsko (MAdv)	7	Serbisch
slovénščina	35	Slowenisch	sréda	11	Mittwoch
slúžba	9	Arbeit, Job	srédi (Präp) (+ Gen)	28	mitte in, in der Mitte
smétana	32	Sahne	središče	33	Zentrum
sméti, smém	30	dürfen	stanovánje	3	Wohnung
smúčati, smúčam (impf)	35	Ski fahren	stàr, -a, -o	3	alt
snég, snegá	22	Schnee	stárš, Pl: stárši	14	Elternteil, Eltern
snémati, snémam (impf)	30	aufnehmen	státi, stáne (m) (impf)	17	kosten
snežiti, snežím (impf)	22	schneien	stávba	24	Gebäude
sôba	3	Zimmer	stávek* ¹	15	Satz
sobóta	11	Samstag	steklenica	18	Flasche
sók, Pl: sokôvi	13	Saft	sténa	34	Wand
soláta	13; 17	Salat; Kopfsalat	stòl	3	Stuhl
sónce	3	Sonne	Stòl	23	Stol (Bergname)
sónčen, -a, -o* ¹	22	sonnig	stopínja	22	Grad
soródnik	18	Verwandter	stopníšče; na stopníšču	5	Treppenhaus; im Treppenhaus
spáti, spím (impf)	10	schlafen	stranišče; na stranišču	27	Toilette; auf der Toilette
specialitéta	2	Spezialität	stríc	20	Onkel
spét	28	wieder	stušírati (sè), stušíram (sè) (perf)	10	duchen
splèt, svetòvni splèt; na splétu	14	Internet, World Wide Web; im Internet	súh, -a, -o	22	trocken
spomeník	25	Denkmal	súha saláma	17	Salami
spomínek* ¹	21	Souvenir	súper	2	super, klasse
spomládi	28	im Frühling	svêtel, -a, -o* ¹	3	hell
sprehájati sè, sprehájam sè (impf)	25	spazieren	svetilka	34	Lampe
			svéž, -a, -e* ²	17	frisch

Š					
šál /šál/	2	Schal, Halstuch	špagéti (immer Pl, m)	2	Spaghetti
ščêpec* ¹	17	Prise	Špánc* ¹ ; Špánka	7	Spanier(in)
ščúka	32	Hecht	Špánija	7	Spanien
šè	2	noch	špánsko (MAdv)	7	Spanisch
šelè	11	erst	špórt	2	Sport
širòk, -a, -o	3	breit	števílka	5; 29	Zahl; Größe
šóla	4	Schule	štíri	5	Vier (Zahl)
šólski /šólski/, -a, -o	28	Schul-	štírje, štíri, štíri	5	vier
šòp	26	Bund			
šòpek* ¹	18	Strauß			

Š					
štrúklji (immer Pl, m)	2	Štruklji (im Wasser gekochter Topfenstrudel)	Švédska; na Švédskem	7	Schweden; in Schweden
študènt	2	Student	švédsko (MAdv)	7	Schwedisch
Švéd(inja)	7	Schwede (-in)	Švíca	7	Schweiz
			Švicar, Švicarja; Švicarka	7	Schweizer(in)

T					
tá (m), tá (f), tó (n); tá dvá (m Du), tí dvé (f Du); tí dvé (n Du); tí (m Pl), té (f Pl), tá (n Pl)	3	diese/r/s; diese	tó/tóle	1	das
tabléta	27	Tablette	tóčno	3	genau
táblica	17	Tafel	tópel, -a, -o* ¹	22	warm
takó	4	so	topló (MAdv)	22	warm
takój	26	sofort	tórbica	3	Handtasche
takrát	28	dann	tórej	14	also
táksi, táksija (m)	4	Taxi	tôrek* ¹	11	Dienstag
tást	20	Schwiegervater	tórta	2	Torte
tášča	20	Schwiegermutter	tráva	3	Gras, Rasen
têči, têcem (impf)	11	laufen, joggen	tréba jè	26	man muss
téden* ¹	11	Woche	trébuh, trebúha	27	Bauch
ték	13	Appetit	trenírati, treníram (impf)	35	trainieren
tékma, Gen Du, Pl: tékem; na tékmi	14	(Sport-)Spiel; beim Spiel	trenútek* ¹	28	Augenblick
telefon	2	Telefon	trétji, -a, -e* ²	12	dritte/r/s
telefoníranje	30	das Telefonieren	tríg; na trígu	21	Platz; auf dem Platz
telefonírati, telefoníram (impf)	9	telefonieren	trgovína	17	Laden, Geschäft
telefónski, -a, -o	5	Telefon-	trí	5	Drei (Zahl)
televizíja; pò/na televizíji	9	Fernseher; im Fernsehen	Tríglav	35	Triglav (Bergname)
teló, telésa	27	Körper	tríje, tri, tri	5	drei
tèmen, -a, -o* ¹	3	dunkel	Trómostòvje; na Trómostòvju	35	Tromostovje (die drei Brücken in Ljubljana); auf Tromostovje
temperatúra	22	Temperatur	tržnica; na tržnici	25	Markt; auf dem Markt
tèmveč	34	sondern	tú/túkaj/túle	7; 12; 26	hier
ténis; na ténisu	23	Tennis; bem Tennis	túdi	1	auch
têsen, -a, -o* ¹	29	eng	túlipan	19	Tulpe
têta	20	Tante	turízem* ¹	16	Tourismus
ti	1	du	tušíranje	30	das Duschen
típičen, -a, -o* ¹	14	typisch	tušírati (sè), tušíram (sè) (impf)	8	duschen
tjá	25	dorthin	tvój, -a, -e* ²	20	dein

U		
udóben, -a, -o ^{*1}	3	bequem; gemütlich
ulica; na úlici	25	Straße; auf der Straße
umázan, -a, -o	3	schmutzig
umíti (sè), umíjem (sè) (<i>perf</i>)	9	(sich) waschen
umívati (sè), umívam (sè) (<i>impf</i>)	8	(sich) waschen
univêrza; na univêrzi	2	Universität; an der Universität

uporába	30	Verwendung
úra	2	Uhr; Stunde
urejèn, -a, -o	6	angelegt; gepflegt
ÚSB-kljúček ^{*1}	34	USB-Stick
ustrézen, -a, -o ^{*1}	30	entsprechend
ušésa (<i>Pl</i>)	27	Ohren
utrújen, -a, -o	4	müde

V					
v	1	in	veselíti sè, veselím sè (<i>impf</i>) (+ <i>Gen</i>)	18	sich freuen
vádivi, vádivim (<i>impf</i>)	15	üben	vesêlje; z vesêljem	17	Freude; gerne, gern geschehen
vájjin, -a, -o (<i>Du</i>)	19	euer	véter ^{*1}	22	Wind
Válvasor, Válvasorja	24	Valvasor (hist. Persönlichkeit)	veterinár, veterinárja	31	Tierarzt
Válvasorjev dóm	24	Valvasors Hütte	vetrôven, -a, -o ^{*1}	22	windig
váš, -a, -e ^{*2}	12	euer; Ihr	ví	2	ihr; Sie
včasih	4	manchmal	vídeo (<i>m</i>); na vídeu	2	Video; auf dem Video
včera	35	gestern	videokámera	30	Videokamera
vé (<i>Pl</i>)	19	ihr (nur Frauen)	vídeti, vídim (<i>impf, perf</i>)	11	sehen
vèč	17	mehr	vídva (<i>Du</i>)	2	Ihr (zwei)
večer	1	Abend	vijóličén, -a, -o ^{*1}	3	lila
večerja; na večerji	9	Abendessen; beim Abendessen	víkend	11	Wochenende
večerjati, večerjam (<i>impf</i>)	9	zu Abend essen	víla	2	Villa
vèčkrat	11	oft	víno	3	Wein
védeti, vém (<i>impf, unreg</i>)	8	wissen	visòk, -a, -o	3	hoch
védno	10	immer	visòk pritísk	27	hoher Blutdruck
védve (<i>Du</i>)	19	ihr zwei (nur Frauen)	vkľúčen, -a, -o	12	inbegriffen
vegetarijánec ^{*1}	13	Vegetarier	vnaprêj	12	im Voraus
vegetarijánka	15	Vegetarierin	vnéto gr̃lo	27	Halsschmerzen (wörtl.: entzündeter Hals)
vèleposláníštvo; na vèleposláníštvu	5	Botschaft; bei der Botschaft	vnúk	20	Enkel
vêlik, velíka, velíko	3	groß	vnúkinja	20	Enkelin
Velíka Británija	7	Großbritannien	vôda	9	Wasser
velíko	2	viel	vôdni, -a, -o	16	Wasser-
velikonôčni, -a, -o	28	Oster-	vozílo	15	Fahrzeug
veljâti, veljâm	30	gelten	vozíti, vózim (<i>impf</i>)	14	fahren
Veljá!	33	Abgemacht!	vozníški, -a, -o	15	Führer-
vès, vsá, vsè	25	ganz			

V					
vôžnja,	24	Fahrt	vsi (m), vse (f), vsa (n) (Pl)	4	alle
vprašati, vprašam (perf)	15	fragen	vstáti, vstánem (perf)	9	aufstehen
vrême, vreména	22	Wetter	vstòp	30	Eintritt
vróč, -a, -e*2	4	heiß	vstopíti, vstópim (perf)	30	eintreten
vróče (MAdv)	22	heiß	vstópnica	30	Eintrittskarte
vročína	27	Fieber	všéc; všéc mi jè ...	19	gefällig; ... gefällt mir
vrtnica	3	Rose	vzèti, vzámem (perf)	8	nehmen
vsák, -a, -o	10	jede/r/s	vzhòd; na vzhódu	22	Osten; im Osten
vsè	2	alles	vzhódni, -a, -o	22	östlich
Vsè najbóljše!	18	Alles Gute!			
vsèèno	23	jedoch; egal			

Z					
z/s	8	mit	zavítek*1	17	Päckchen
za	12; 33	für; hinter	zavíti, zavíjem (perf)	24	abbiegen
zabáva; na zabávi	23	Party; auf der Party	zdáj	8	jetzt
začéti sè, začném sè (perf)	28	anfangen	zdráv, -a, -o	17	gesund
zagotôvo	1	bestimmt	zdrávje; Na zdrávje!	1, 17	Gesundheit; Zum Wohl!
zahòd; na zahódu	22	Westen; im Westen	zdravník	31	Arzt
zahódni, -a, -o	22	westlich	Zdrávo!	1	Hallo!
zájtrk; na zájtrku	9	Frühstück; beim Frühstück	Zdrúžene držáve Amêrike	7	USA
zajtrkováti, zajtrkújem (impf)	9	frühstücken	zébsti, zébem (impf)	27	frieren, kalt sein
zakáj	8	warum	zelèn, -a, -o	3	grün
zaklád	16	Schatz	zelenjáva	17	Gemüse
zamašèn, -a, -o	27	verstopft	zeló	4	sehr
zanimív, -a, -o	6	Interessant	zèt	20	Schwiegersohn
zanimívo (MAdv)	4	interessant	zgodovínar, zgodovínarja	21	Historiker
zapisati (si), zapišem (si) (perf)	31	aufschreiben, Notizen machen	zgodovína	25	Geschichte
zapletêno (MAdv)	33	kompliziert	zíma	28	Winter
zaprèti, zaprèm (perf)	27	schließen	zímski, -a, -o	28	Winter-, winterlich
zaprýt, -a, -o	21	geschlossen	zjútraj	10	am Morgen
zapustíti, zapustím (perf)	24	verlassen	znán, -a, -o	25	berühmt
zaspán, -a, -o	4	schläfrig	znáti, znám (perf)	33	können
zaspáti, zaspím (perf)	10	einschlafen	zób, Pl: zobjé	31	Zahn
záte/za têbe	3	für dich	zobozdravník	31	Zahnarzt
zavíjati, zavíjam (impf)	24	abbiegen	zráven	13	dazu
			zráven (+ Gen)	24	neben
			zvečér	8	am Abend

Ž					
žal (<i>Partikel</i>)	12	leider	žena	20	Ehefrau
Žal mi jè.	12	Es tut mir leid.	ženska	14	Frau
žè	2	schon	žganci (<i>immer Pl, m</i>)	13	Žganci (slow. Nationalgericht)
žèjen, -a, -o* ¹	3	durstig	Žirôvnica	2	Žirovnica (Ortsname)
želèti, želím (<i>impf</i>)	12	wünschen	živèti, živím (<i>impf</i>)	1	leben
želódec* ¹	27	Magen	živílo	17	Lebensmittel
žèmljica	21	Brötchen	Žívjo!	1	Hallo!